

Letter from Robert Aitken, Yvonne Rand, Alan Senauke, Jan Chozen Bays, Susan Jion Postal, Helen Yuho Harkaspi, Bodhin Kjolhede, and Philip Kapleau to Richard Rudin: President ZSS, Board of Directors

ロバート エイトケン、イボンヌ ランド、アラン セノウケ、ジャン チョーゼン ベイズ、スーザン ジオン ポストル、ヘレン ユホウ ハーカスピ、ボディン コルヒード、フィリップ カプロウ より ZSS 委員長リチャード ルディンへの手紙

1995年8月9日

リチャード ルディン
禅スタディ ソサイエティ 委員長
1018 インペリアル プレイス、ハイワード、カリフォルニア94501

親愛なるリチャード ルディン

私達は、貴方の師島野栄道老師の同僚として、又共に北米で仏教を修行する同輩の仏弟子として、手紙を書いています。この手紙の中で私達が一番心配している事は、仏法とその修行の為に命をかけている男女の安寧の事です。

過去30年、私達は島野老師の多くの往時の弟子達と面接してまいりました。彼らの物語は共通して、表面賢く、慈愛に満ちているかの如き師を信頼したこと、間もなくこの信頼は巧みにごまかされ、彼の性の不行跡、乱用にとって変わったというのです。その中の一部の弟子は、私達と一緒に修行を続けていますが、大半は禅仏教そのものから離れてゆきました。

このような嘆かわしい報告に次ぐ報告が相次ぎ、今では私達は、島野老師がたまたま恋愛事件に落ちたというのではない事が明瞭になりました。私達が今や信頼できる調査診断の結果、ためらう事なくいえることは、これは恋愛関係ではなく、犠牲者を只、食べ物にするだけの利己的な、関係だということです。

他の宗派の師が現在、陵辱の罪で、何百万ドルの訴訟に面しています。私達はこの争いの傍観者で、関わりは全くないのですが、実は仏法は一つという観点において深く関わりをもっているのです。私達は、島野老師の一件において起訴を勧めているわけではありませんが、島野老師が法廷で告発人と顔を合わせるのも時間の問題だとも思います。

一番確かな解決法は、島野老師の辞職です。もう一つの選択は、彼の有害な偏愛癖を治療するプログラムを受けることですが、たとえこのプログラムを完了しても、全快を保証することは難しいと思います。

何れの選択も、僧伽にとっても、老師にとっても簡単な事ではありませんが、私達は貴方の師は仏陀の高潔な教えを危険にさらしているという事を考慮されるよう力説いたします。状態はまさに絶望的で、更に此の上、大きな損害を引き起こす前に善処してください。私達は貴方がなさねばならない仕事を全うなされるため、心より援助させていただきます。

私達の幾人かは、自身の団体で似通った例を見ており、今、委員会が直面している問題について “如何になすべきか” 相談に乗ってもよいと思っております。島野老師によって傷つけられた女性や、その家族の苦難を思いやって、必要な治療を保証してあげてください。私達が何よりも願う事は、陵辱の結果苦しんでいる人々、貴方の僧伽、それに島野老師自身、すべての人々が癒されることです。

私達は、貴方が適時この手紙の返事下さる事を期待しています。もし、適当な期間内に返事を頂けなければ、私達はこの手紙を公表してよいものと判断いたします。貴方の返事は、下記の最初の署名者宛に送ってください。

敬具

ロバート エイトケン老師、 2747 ワイオマオ通り、ホノルル、ハワイ 96816
 イボンヌ ランド、 アラン セノウケ、 ジャン チョーゼン ベイズ、
 スーザン ジオン ポスタル、 ヘレン ユホウ ハーカスピ、 ボデイン コルヒード、
 フィリップ カプロウ老師。

CC： 島野栄道老師、 アンデイ アファブル、 ジェーン バンキエ、 カレン バーンズ、
 ジョン ブレデイ、 エド グラッシング、 ヴァスケン カレイジャン、 デニス ケリー、
 XXXXX、 スーザン モーニングスター、 フラン ペリエロ、 ウィルキ プレトリウス、
 オーロラ ラッセル、 バーナード スピッツ。

署名	名前	肩書き 団体 住所
(英語文書参照)	ロバート エイトケン	老師、ダイヤモンド僧伽、2747 ワイオマ、ホノルル ハワイ 96 816
	イボンヌ ランド	ゴート イン ザ ロード ダーマ センター、1821ショアラインハ イウェイ サン サリト カリフォ ルニア 94965 415-38 8-5572
	アラン セノウケ	ブデリスト ピース フェロウシッ プ、P.O.Box4650、バークレーカリフ オルニア94704 510-525-8596
	ジャン チョーゼン ベイズ	教師、禅コミュニティ オブ オレ ゴン、P.O.Box310、コーベット オレ ゴン97019、503-695-2 103
	スーザン ジオン ポスタル	エンプテイ ハンド 禅堂ミーテイ ングハウス、624ミルトン ニュ ーヨーク10580、914-92 1-3327
	ヘレン ユホウ ハーカスピ	教師、ブレイン ウォーター プラク テイス、2997ルート44-55 ニューヨーク12525、914-2 55-2918
	ボデイン コルヒード	教師、ローチェスター禅センター、 7アーノルド パイク ローチェス ター ニューヨーク14607、7 16-473-9180
	フィリップ カプロウ	老師、ハリウッド、フロリダ 305-981-9061